



VDI Telephone Receptor Cover

Cubierta de receptor telefónico VDI

Couvercle du récepteur téléphonique IBV

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

Cat. No. / No. de cat. / N° de cat.	Description / Descripción / Description
SQR87T01**	Telephone RJ11 4-position 4-conduit screw terminal back deco strap / Teléfono RJ11 de cuatro posiciones, placa trasera decorativa para terminal de tornillos de 4 conductores / Passe-câble décoratif arrière pour borne à vis de téléphone pour connecteur RJ11 4 positions 4 conducteurs
SQR87601**	Data cat 6 RJ45 punchdown back deco strap / Conector RJ45 de datos de categoría 6, placa trasera decorativa desprendible / Passe-câble décoratif arrière à défoncer pour connecteur RJ45 de catégorie de données 6
SQR87C01**	CATV F coupler deco strap / Acoplador CATV F, placa decorativa / Passe-câble décoratif pour coupleur F de télé par câble
SQR87CT1**	CATV/TEL F coupler / RJ11 4-position 4-conduit deco strap / Acoplador CATV/Teléfono, RJ11 de 4 posiciones, placa trasera decorativa para terminal de tornillos de 4 conductores / Passe-câble décoratif pour coupleur F/connecteur RJ11 4 positions 4 conducteurs de télé par câble/téléphone
SQR871011WH	AV Brush deco strap, WH / Placa AV (audiovisual) decorativa blanca con cepillo, WH / Passe-câble AV décoratif avec brosse, blanc

** = color code: WH (white) / LA (light almond) / BK (black) / GY (gray) / código de color: WH (blanco)/LA (almendra clara)/BK (negro)/GY (gris) / ** = code de couleur : WH (blanc)/LA (amande claire)/BK (noir)/GY (gris)

Precautions

Precauciones

Précautions

DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E, NOM-029-STPS or CSA Z462 or local equivalent.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Always disconnect all telephone lines from wall outlets before servicing or disassembling this equipment or replacing batteries.
- Read all instructions. Follow all warnings and instructions marked on the product.
- Never install telephone jacks in wet locations unless the jack is specifically designed for use in wet locations.
- Never touch uninsulated telephone wires or terminals unless the telephone line has been disconnected at the network interface.
- Suitable for mounting on concrete or other noncombustible surface only.
- Risk of electric shock. Voltages up to 90 Vac at 20 Hz may be present on telecommunication circuits.
- Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O FALLA DE ARCO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad para trabajos eléctricos. Consulte las normas NFPA 70E, NOM-029-STPS o CSA Z462, o sus equivalentes locales.
- Solamente personal eléctrico calificado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desconecte todas las fuentes de alimentación del equipo antes de realizar cualquier trabajo dentro o fuera de él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión de valor nominal adecuado para confirmar el apagado del equipo.
- Siempre desconecte todas las líneas telefónicas de las tomas de pared antes de reparar o desmontar este equipo o sustituir las baterías.
- Lea todas las instrucciones. Siga todas las advertencias e instrucciones indicadas en el producto.
- Nunca instale conectores telefónicos en lugares húmedos a menos que el conector esté diseñado específicamente para su uso en lugares húmedos.
- Nunca toque conductores o terminales telefónicos no aislados, a menos que la línea telefónica se haya desconectado en la interfaz de red.
- Adecuado para montaje solo en concreto u otra superficie no combustible.
- Riesgo de descarga eléctrica. En los circuitos de telecomunicaciones puede haber tensiones hasta de 90 Vca, 20 Hz.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de energizar este equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (EPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E, NOM-029-STPS ou CSA Z462 ou aux équivalents applicables dans votre région du monde.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension ayant une valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée.
- Débranchez toujours toutes les lignes téléphoniques des prises murales avant de réparer ou de démonter cet équipement ou de remplacer les piles.
- Lisez toutes les instructions. Suivez l'ensemble des avertissements et des instructions indiqués sur le produit.
- N'installez jamais de prises téléphoniques dans des endroits humides, sauf si la prise est spécialement conçue pour être utilisée dans des endroits humides.
- Ne touchez jamais les fils ni les terminaux téléphoniques non isolés à moins que la ligne téléphonique n'ait été déconnectée à l'interface réseau.
- Convient à un montage sur du béton ou sur une autre surface incombustible uniquement.
- Risque d'électrocution. Des tensions jusqu'à 90 VAC, 20 Hz peuvent être présentes sur les circuits de télécommunication.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.



WARNING: This product can expose you to chemicals including Carbon black which is known to the State of California to cause cancer, and and Bisphenol A (BPA), which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.



ADVERTENCIA: Este producto puede exponerle a químicos incluyendo negro de carbón, que es conocido por el Estado de California como causantes de cáncer, y Bisfenol A (BPA), que es conocido por el Estado de California como causante de defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para mayor información, visite www.P65Warnings.ca.gov.



AVERTISSEMENT: Ce produit peut vous exposer à des agents chimiques, y compris du noir de carbone, identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, et du Bisphénol A (BPA), reconnu par l'État de Californie comme pouvant causer des malformations congénitales ou autres troubles de l'appareil reproducteur. Pour de plus amples informations, prière de consulter www.P65Warnings.ca.gov.

Features

NOTE: These products comply with UL 1863.

Incluye:

NOTA: Estos productos cumplen con la norma UL 1863.

Caractéristiques

REMARQUE : Ces produits sont conformes à la norme UL 1863.



Installation

1. Verify that all power is off. Use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
2. Connect the wires according to the rating and connector type, as shown below.

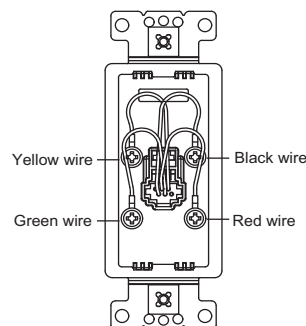
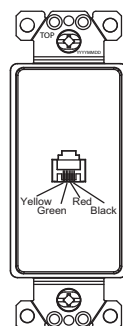
Instalación

1. Verifique la desenergización total del equipo. Utilice un dispositivo detector de tensión de valor nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
2. Conecte los conductores de acuerdo con el valor nominal y el tipo de conector, como se muestra a continuación.

Installation

1. Vérifier que l'alimentation est coupée. Utiliser un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour s'assurer que l'alimentation est coupée.
2. Raccorder les fils en fonction de la valeur nominale et du type de connecteur, comme indiqué ci-dessous.

Data: / Datos: / Données : Category 6 / Categoría 6 /
Catégorie 6
Video: / Video: / Vidéo : F-Connector / Conector F /
Connecteur de type F
Phone: / Teléfono: / RJ11 4 POS COND / RJ11 4
Téléphone : POS COND /
CONNECTEUR RJ11 4 POS



3. Mount the devices to the outlet box.
4. Install the wall plate and tighten the screws. Do not overtighten screws.

3. Monte los dispositivos en la caja de tomacorriente.
4. Instale la placa de pared y apriete los tornillos. No los apriete en exceso.

3. Monter les appareils sur la boîte de sortie.
4. Installer la plaque murale et serrer les vis. Ne pas trop serrer les vis.

Warranty Information / Información sobre la garantía / Informations sur la garantie

Schneider Electric warranties this product to be free of defects in materials and workmanship for a period of two (2) years. There are no obligations or liabilities on the part of Schneider Electric for consequential damages arising out of or in connection with the use or performance of this product or other indirect damages with respect to loss of property, revenue or profit, or cost of removal, installation or reinstallation.

Schneider Electric garantiza que este producto estará libre de defectos en materiales y mano de obra por un período de dos (2) años. No hay obligaciones ni responsabilidades por parte de Schneider Electric por daños consecuentes que surjan o estén relacionados con el uso o el rendimiento de este producto u otros daños indirectos con respecto a la pérdida de propiedad, los ingresos o las ganancias, o al costo de remoción, instalación o reinstalación.

Schneider Electric garantit ce produit contre tout défaut de matériaux et de fabrication pendant une période de deux (2) ans. Il n'existe aucune obligation ou responsabilité de la part de Schneider Electric pour des dégâts consécutifs à l'utilisation ou le fonctionnement de ce produit ou autres préjudices directs ou indirects liés à une perte de biens, revenus ou bénéfices ou des frais d'enlèvement, d'installation ou de réinstallation.

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric and Square D are trademarks and the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries, and affiliated companies. All other trademarks are the property of their respective owners.

Schneider Electric USA, Inc.

800 Federal Street
Andover, MA 01810 USA
888-778-2733
www.schneider-electric.us

Solamente el personal calificado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Schneider Electric y Square D son marcas comerciales y propiedad de Schneider Electric SE, sus filiales y compañías afiliadas. Todas las otras marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Av. Ejército Nacional No. 904
Col. Palmas, Polanco 11560 México, D.F.
55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric et Square D sont des marques commerciales et la propriété de Schneider Electric SE, ses filiales et compagnies affiliées. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Schneider Electric Canada, Inc.

5985 McLaughlin Road
Mississauga, ON L5R 1B8 Canada
800-565-6699
www.schneider-electric.ca